

Oricând aici pentru a vă ajuta

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la
www.philips.com/support



HTL2111A



Manual de utilizare

PHILIPS

Cuprins

1	Important	2
	Ajutor și asistență	2
	Siguranța	2
	Grija pentru produs	3
	Grija pentru mediu	3
	Conformitate	4
2	SoundBar	4
	Unitate principală	4
	Telecomandă	5
	Conectori	5
3	Conectare	6
	Poziționare	6
	Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive	7
4	Utilizarea SoundBar	8
	Reglați volumul	8
	Alegeți-vă sunetul	8
	player MP3	8
	Dispozitive de stocare USB	9
	Standby automat	9
	Redați sunetul prin Bluetooth	9
	Aplicare setări din fabrică	10
	Actualizarea software-ului	10
5	Montare pe perete	10
6	Specificațiile produsului	11
7	Depanare	12

1 Important

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care eventuala deteriorare se datorează nerespectării acestor instrucțiuni.

Ajutor și asistență

Pentru asistență online cuprinzătoare, vizitați www.philips.com/support pentru a:

- descărca manualul de utilizare și ghidul de inițiere rapidă
- urmări tutorialele video (disponibile numai pentru modelele selectate)
- găsi răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ)
- ne trimite o întrebare prin e-mail
- discuta cu reprezentantul nostru de asistență.

Urmați instrucțiunile de pe site-ul Web pentru a vă selecta limba și apoi introduceți numărul de model al produsului dvs.

Alternativ, puteți contacta centrul de asistență pentru clienți din țara dvs. Înainte de a contacta centrul, notați numărul de model și numărul de serie ale produsului dvs. Puteți găsi aceste informații pe partea din spate sau partea inferioară a produsului.

Siguranța

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Nu expuneți niciodată produsul sau accesoriile la ploaie sau la apă. Niciodată nu puneți recipiente cu lichid, cum ar fi vase de flori, lângă produs. Dacă se varsă lichide pe produs sau în acesta, deconectați-l imediat de la priză. Contactați centrul de asistență pentru clienți pentru ca televizorul să fie verificat înainte de utilizare.

- Nu așezați niciodată produsul și accesoriile lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau în alte deschideri ale produsului.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Deconectați produsul de la priză înainte de furtunile cu descărcări electrice.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea inscripționată în partea din spate sau în partea inferioară a produsului. Nu conectați niciodată produsul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a acestui produs!

- Nu amplasați niciodată produsul sau alte obiecte pe cablurile de alimentare sau pe alte echipamente electrice.
- Dacă produsul este transportat la temperaturi mai mici de 5°C, despachetați produsul și așteptați până când temperatura sa ajunge la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.
- Componente ale acestui produs pot fi confecționate din sticlă. A se mânui cu grijă pentru a evita rănirea și deteriorarea.

Risc de supraîncălzire!

- Nu instalați niciodată acest produs într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin zece cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.

Risc de contaminare!

- Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
- Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.
- Scoateți bateriile dacă sunt epuizate sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice și trebuie să fie scoase din uz în mod corespunzător:

Risc de înghițire a bateriilor!

- Produsul/telecomanda poate conține o baterie de tipul unei monezi/unui nasture, care poate fi înghițită. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor! Dacă este înghițită, bateria poate cauza rănirea gravă sau decesul. Pot avea loc arsuri interne grave în termen de două ore de la ingestie.
- Dacă suspectați că o baterie a fost înghițită sau dacă a ajuns altfel în alte părți ale corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.
- Când schimbați bateriile, mențineți întotdeauna bateriile noi și uzate în locuri neaccesibile pentru copii. Verificați compartimentul pentru baterie pentru a vă asigura că este complet sigur după înlocuirea bateriei.
- În cazul în care compartimentul pentru baterie nu este complet sigur, nu mai utilizați produsul. Nu lăsați la îndemâna copiilor și contactați producătorul.



Acesta este un aparat de CLASA II cu izolație dublă și fără împământare de protecție.

Grija pentru produs

Utilizați numai cârpă din microfibră pentru a curăța produsul.

Grija pentru mediu



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

Conformitate

CE 0560

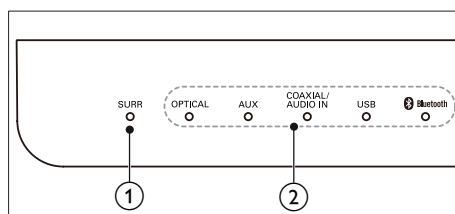
Acest produs respectă cerințele Comunității Europene referitoare la interferențele radio. Prin prezenta, WOOX Innovations declară că acest produs este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.p4c.philips.com.

2 SoundBar

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă SoundBar la www.philips.com/welcome.

Unitate principală

Această secțiune include o prezentare generală a unității principale.



① Indicatorul SURR

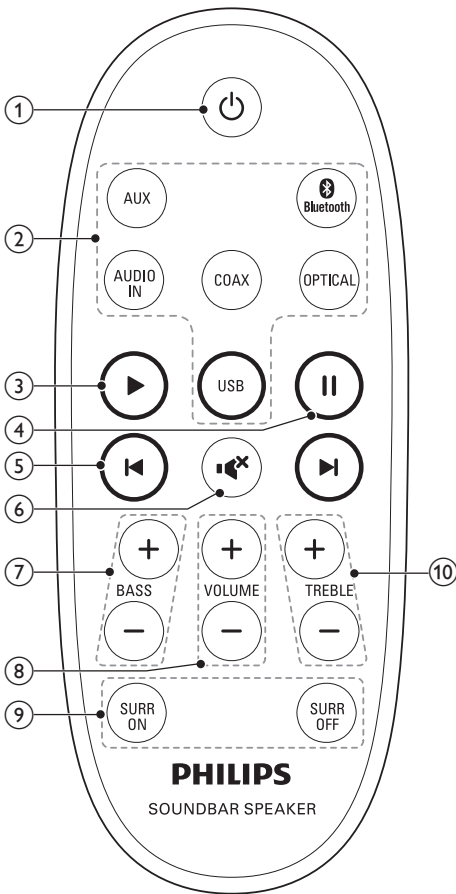
Se aprinde atunci când selectați sunet surround virtual.

② Indicatori de sursă

- **OPTICAL:** Se aprinde când comutați la sursa de intrare optică.
- **AUX:** Se aprinde când comutați la sursa de intrare analogică.
- **COAXIAL / AUDIO IN**
Se aprinde când comutați la sursa de intrare coaxială.
Se aprinde când comutați la sursa de intrare audio (mufă de 3,5 mm).
- **Bluetooth**
Se aprinde când comutați la modul Bluetooth și dispozitivele Bluetooth sunt sincronizate.
Luminează intermitent când comutați la modul Bluetooth și dispozitivele Bluetooth nu sunt sincronizate.

Telecomandă

Această secțiune include o imagine de ansamblu a telecomenzii.



- ① **⏻ (Standby-Pornit)**
Pornește SoundBar sau o comută la modul standby.
- ② **Butoane sursă**
 - **AUX:** Comutați sursa audio la conexiunea AUX.
 - **USB:** Comutați sursa audio la conexiunea USB.
 - **COAX:** Comutați sursa audio la conexiunea coaxială.

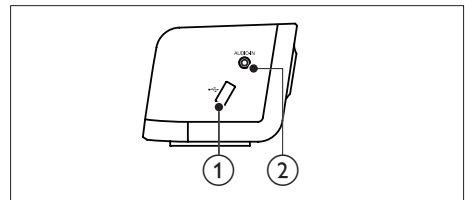
- **AUDIO-IN:** Comutați sursa dvs. audio la conexiunea de intrare audio.
- **Bluetooth:** Comutați la modul Bluetooth.
- **OPTICAL:** Comutați sursa audio la conexiunea optică.

- ③ **▶**
Porniți sau reluați redarea.
- ④ **⏸**
Înterupeți redarea.
- ⑤ **⏮ / ⏭**
Treceți la piesa anterioară sau următoare în modul USB.
- ⑥ **🔊**
Dezactivarea sau reactivarea volumului.
- ⑦ **BASS +/-**
Mărirea sau micșorarea sunetelor joase.
- ⑧ **VOLUME +/-**
Mărirea sau micșorarea volumului.
- ⑨ **SURR OFF/ON**
Opriiți sau porniți sunetul virtual surround.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Mărirea sau micșorarea sunetelor înalte.

Conectori

Această secțiune include o prezentare generală a conectorilor disponibili pe SoundBar-ul dvs.

Lateral dreapta

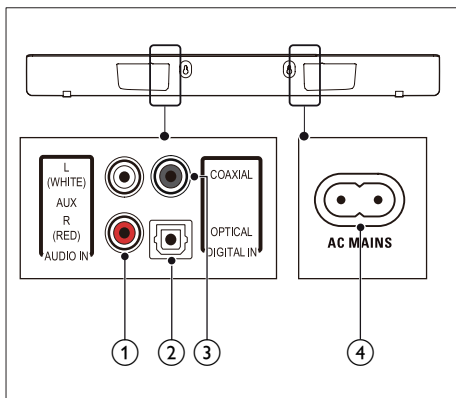


- ① **🔌 (USB)**
Intrare audio de la un dispozitiv de stocare USB.

② AUDIO IN

Intrare audio de la un player MP3 (mufă de 3,5 mm).

Conectori posteriori



① AUDIO IN-AUX

Conectați la o ieșire audio analogică a televizorului sau a unui dispozitiv analogic.

② DIGITAL IN-OPTICAL

Conectați la o ieșire audio optică a televizorului sau a unui dispozitiv digital.

③ DIGITAL IN-COAXIAL

Conectați la o ieșire audio coaxială a televizorului sau a unui dispozitiv digital.

④ AC MAINS~

Conectați la sursa de alimentare.

3 Conectare

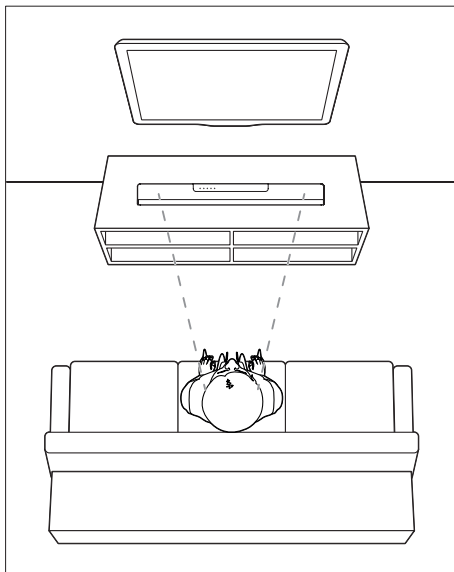
Această secțiune vă ajută să vă conectați SoundBar la un televizor și la alte dispozitive. Pentru informații despre conexiunile de bază ale SoundBar și ale accesoriilor, consultați ghidul de inițiere rapidă.

Notă

- Consultați plăcuța cu informații de pe partea inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la sursa de alimentare.

Poziționare

Așezați sistemul Soundbar așa cum se arată mai jos.

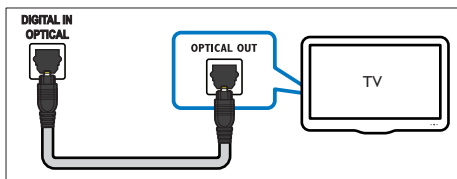


Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive

Redați semnal audio de la televizor sau de la alte dispozitive prin boxele SoundBar-ului. Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă pe televizor și pe alte dispozitive.

Opțiunea 1: Conectați semnalul audio printr-un cablu optic digital

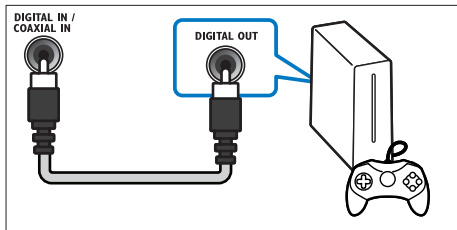
Cea mai bună calitate audio



- 1 Utilizând un cablu optic, conectați conectorul **OPTICAL** de pe SoundBar la conectorul **OPTICAL OUT** de pe televizor sau de pe alt dispozitiv.
 - Conectorul optic digital poate fi etichetat **SPDIF** sau **SPDIF OUT**.

Opțiunea 2: Conectați semnalul audio printr-un cablu digital coaxial

Calitate audio bună

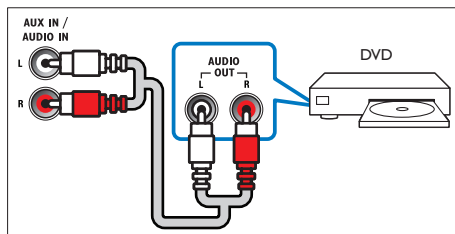


- 1 Utilizând un cablu coaxial, conectați conectorul **COAXIAL** de pe SoundBar la conectorul **COAXIAL/DIGITAL OUT** de pe televizor sau de pe alt dispozitiv.
 - Conectorul optic coaxial poate fi etichetat **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opțiunea 3: Conectați semnalul audio prin cabluri audio analogice

Calitate audio de bază

- 1 Utilizând un cablu analogic, conectați conectorii **AUX** de pe SoundBar la conectorii **AUDIO OUT** de pe televizor sau de pe alt dispozitiv.



4 Utilizarea SoundBar

Această secțiune vă ajută să utilizați SoundBar pentru a reda sunetul de la dispozitive conectate.

Înainte de a începe

- Efectuați conexiunile necesare descrise în ghidul de inițiere rapidă sau descărcați manualul de utilizare de la www.philips.com/support.
- Comutați SoundBar la sursa corectă pentru alte dispozitive.

Reglați volumul

- 1 Apăsați **VOLUME +/-** pentru a mări sau a micșora un nivelul volumului.
 - Pentru a opri sunetul, apăsați **MUTE**.
 - Pentru a restaura sunetul, apăsați **MUTE** din nou sau apăsați **VOLUME +/-**.
- ↳ Toate **Indicatori de sursă** de pe unitatea principală luminează intermitent de două ori când volumul este setat la valoarea maximă sau minimă.

Alegeți-vă sunetul

Această secțiune vă ajută să alegeți sunetul ideal pentru semnalul video sau pentru muzică.

Mod sunet surround

Experimentați o experiență audio copleșitoare cu modulele sunet surround.

- 1 Apăsați **SURR OFF/ON** pentru a porni sau a opri modul surround.
 - **Pornit:** Creați o experiență de ascultare surround.
 - **Oprit:** Sunet stereo pe două canale. Ideal pentru ascultat muzică.

Egalizator

Modificați setările pentru frecvența înaltă (sunete înalte) și frecvența joasă (bas) ale SoundBar.

- 1 Apăsați **TREBLE +/-** sau **BASS +/-** pentru a modifica frecvența.
 - ↳ Toate **Indicatori de sursă** de pe unitatea principală luminează intermitent de două ori când sunetele înalte sau basul este setat la valoarea maximă sau minimă.

player MP3

Conectați-vă playerul MP3 pentru a reda fișierele audio sau muzica dvs.

De ce aveți nevoie?

- Un player MP3.
- Un cablu audio stereo de 3,5 mm.

- 1 Utilizând cablul audio stereo de 3,5 mm, conectați playerul MP3 la conectorul **AUDIO IN** de pe SoundBar.
- 2 Apăsați **AUDIO-IN**.
- 3 Apăsați butoanele de pe playerul MP3 pentru a selecta și a reda fișiere audio sau muzică.

Dispozitive de stocare USB

Bucurați-vă audio pe un dispozitiv de stocare USB, precum un player MP3 și memorie flash USB etc.

De ce aveți nevoie?

- Un dispozitiv de stocare USB care este formatat pentru sistemul de fișiere FAT și care este conform cu clasa de stocare în masă.
- Un fișier MP3 sau WMA pe un dispozitiv de stocare USB

- 1 Conectați un dispozitiv de stocare USB la SoundBar.
- 2 Apăsați **USB** de pe telecomandă.
- 3 Utilizați telecomanda pentru a controla redarea.

Buton	Acțiune
▶	Porniți sau reluați redarea.
II	Întrerupeți redarea.
◀ / ▶	Treceți la piesa anterioară sau următoare.

Notă

- Este posibil ca acest produs să nu fie compatibil cu anumite tipuri de dispozitive de stocare USB.
- Dacă utilizați un cablu prelungitor USB, un hub USB sau un cititor multiplu USB, este posibil ca dispozitivul de stocare USB să nu fie recunoscut.
- Protocoalele camerei digitale PTP nu sunt acceptate.
- Nu scoateți dispozitivul de stocare USB când este în curs de citire.
- Fișierele de muzică protejate prin DRM (MP3, WMA) nu sunt acceptate.
- Acceptă un port USB: 5 V $\pm$ 5%, 500 mA.

Standby automat

Atunci când redați conținut media de pe un dispozitiv conectat, SoundBar-ul se trece automat în standby dacă:

- nu este apăsat niciun buton timp de 18 de minute și
- nu există nicio redare audio de la un dispozitiv conectat.

Redați sunetul prin Bluetooth

Prin Bluetooth, conectați SoundBar-ul cu dispozitivul dvs. Bluetooth (ca de exemplu un iPad, iPhone, iPod touch, telefon Android sau laptop) și apoi puteți asculta fișiere audio stocate pe dispozitiv prin boxele SoundBar.

De ce aveți nevoie?

- Un dispozitiv Bluetooth care acceptă profilul Bluetooth A2DP și cu versiune Bluetooth 2.1 + EDR.
- Raza operațională dintre SoundBar și un dispozitiv Bluetooth este de aproximativ 10 metri (30 de picioare).

- 1 Apăsați **Bluetooth** de pe telecomandă pentru a comuta SoundBar-ul la modul Bluetooth.
↳ Indicatorul **Bluetooth** luminează intermitent cu o frecvență mare.
- 2 Pe dispozitivul Bluetooth, porniți Bluetooth, căutați și selectați **PHILIPS HTL2111A** pentru a începe conectarea (consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth cu privire la modul de activare a funcției Bluetooth).
 - Când vi se solicită o parolă, introduceți „0000”.↳ În timpul conexiunii, indicatorul **Bluetooth** luminează intermitent cu o frecvență mai redusă.

- 3 Așteptați până când **Bluetooth** se aprinde.
↳ În cazul în care conectarea eșuează, indicatorul **Bluetooth** luminează intermitent cu o frecvență mai redusă.
- 4 Selectați și redați fișiere audio sau muzică pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- În timpul redării, dacă se primește un apel, redarea muzicii este întreruptă. Redarea va continua la terminarea apelului.
- 5 Pentru a ieși din Bluetooth, selectați altă sursă.
- Atunci când comutați înapoi la modul Bluetooth, conexiunea Bluetooth rămâne activă.

Notă

- Streaming-ul de muzică poate fi întrerupt de obstacolele dintre dispozitiv și SoundBar, cum ar fi peretele, carcasa metalică care acoperă dispozitivul sau de alte dispozitive din apropiere care funcționează pe aceeași frecvență.
- Dacă doriți să conectați SoundBar-ul la un alt dispozitiv Bluetooth, dezactivați dispozitivul Bluetooth conectat curent.

Aplicare setări din fabrică

Puteți reseta SoundBar la modul de setare prestabilit.

- 1 În modul sonor dezactivat, apăsați rapid de două ori **AUX**.
↳ Sunt restabilite setările din fabrică.

Actualizarea software-ului

Pentru a îmbunătăți permanent produsul, poate fi oferit upgrade-ul software. Vizitați www.philips.com/support pentru a verifica dacă este disponibilă cea mai recentă versiune de software.

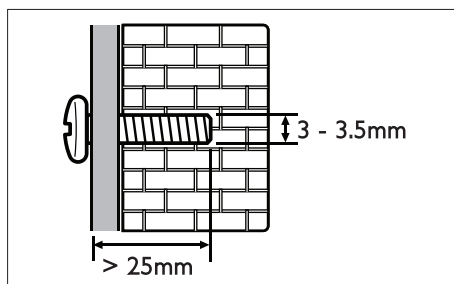
5 Montare pe perete

Notă

- Montarea incorectă pe perete poate duce la accidente, vătămări sau daune. Dacă aveți orice întrebări, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.
- Înainte de montarea pe perete, asigurați-vă că peretele poate suporta greutatea SoundBar-ului.

Lungime/diametru șurub

În funcție de tipul suportului de perete al SoundBar-ului dvs., asigurați-vă că utilizați șuruburi cu lungimea și diametrul adecvate.



Pentru informații despre modul de montare pe perete al SoundBar-ului, consultați ghidul de inițiere rapidă.

6 Specificațiile produsului

Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără aviz prealabil.

Amplificator

- Putere de ieșire totală:
40 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Răspuns în frecvență:
20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Rată semnal/zgomot:
> 65 dB (CCIR) / (Medie)
- Sensibilitate intrare:
 - AUX: 2 Vrms
 - AUDIO IN: 1 Vrms

Audio

- Intrare audio digitală S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Optic: TOSLINK
- Frecvență de eșantionare:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Flux cu debit constant:
 - MP3: 8 kbps-320 kbps
 - WMA: 64 kbps-192 kbps
- Versiune:
 - WMA: V7, V8, V9

USB

- Compatibilitate: USB (2.0) de mare viteză
- Suport clasă: clasă de stocare în masă pe USB (MSC)
- Sistem de fișiere: FAT16 și FAT32
- Acceptă formate de fișiere MP3 și WMA

Bluetooth

- Profiluri Bluetooth: A2DP
- Versiune Bluetooth: 2,1 + EDR

Unitate principală

- Alimentare: 220-240 V~, 50 Hz
- Consum de energie: 40 W
- Consum în regim standby: $\leq 0,5$ W
- Impedanță boxe: 8 ohm (gamă completă)
- Drivere boxe: 4 x 54,5 mm (2 ")
- Dimensiuni (L x Î x A):
845 x 74,5 x 94 mm
- Greutate: 2,0 kg
- Temperatură și umiditate de funcționare: 0 °C până la 40 °C, umiditate de la 5% până la 90% pentru toate climatele
- Temperatură și umiditate de depozitare: -40 °C până la 70 °C, de la 5% până la 95%

Bateriile telecomenzii

- 1 x CR2025

Informații despre modul standby

- Când produsul rămâne inactiv timp de 18 minute, acesta trece automat în modul standby sau în modul standby în rețea.
- Consumul de energie în modul standby sau standby în rețea este de mai puțin de 0,5 W.
- Pentru a dezactiva conexiunea Bluetooth, apăsați și mențineți apăsat butonul Bluetooth de pe telecomandă.
- Pentru a activa conexiunea Bluetooth, activați conexiunea Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth sau activați conexiunea Bluetooth prin eticheta NFC (dacă este disponibilă).

7 Depanare



Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea produsului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, obțineți asistență la www.philips.com/support.

Sunet

Nu există sunet de la boxele SoundBar.

- Conectați cablul audio de la SoundBar la televizorul dvs. sau la alte dispozitive.
- Resetați SoundBar-ul la setările din fabrică.
- Pe telecomandă, selectați intrarea audio corectă.
- Asigurați-vă că SoundBar nu are sunetul dezactivat.

Sunet distorsionat sau ecou.

- Dacă redați semnal audio din televizor prin SoundBar, asigurați-vă că sonorul televizorului este oprit.

Bluetooth

Un dispozitiv nu poate fi conectat la SoundBar.

- Dispozitivul nu acceptă profiluri compatibile necesare pentru SoundBar.
- Nu ați activat funcția Bluetooth a dispozitivului. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului cu privire la modalitatea de activare a funcției.
- Dispozitivul nu este conectat corect. Conectați dispozitivul corect. (consultați 'Redați sunetul prin Bluetooth' la pagina 9)
- Sistemul SoundBar este deja conectat la un alt dispozitiv Bluetooth. Deconectați dispozitivul conectat, apoi încercați din nou.

Calitatea redării audio de pe un dispozitiv Bluetooth conectat este slabă.

- Recepția Bluetooth este de slabă calitate. Mutați aparatul mai aproape de SoundBar sau îndepărtați orice obstacol dintre dispozitiv și SoundBar.

Dispozitivul Bluetooth conectat se conectează și se deconectează constant.

- Recepția Bluetooth este de slabă calitate. Mutați aparatul mai aproape de SoundBar sau îndepărtați orice obstacol dintre dispozitiv și SoundBar.
- Dezactivați funcția Wi-Fi de pe dispozitivul Bluetooth pentru a evita interferențele.
- Pentru unele dispozitive, conexiunea Bluetooth poate fi dezactivată în mod automat pentru a economisi energie. Acest lucru nu indică o funcționare defectuoasă a sistemului SoundBar.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth ® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL2111A_12_UM_V3.0

